

# Rajottya Pyitru Niquejada Cateramu

## *Pyítrubay mūchurveda*

<sup>1-2</sup> Ray Pyítru, Jesucristu nusubyi, ray nurya catera jiryejyu, Judenumusiy juresavay jiryatiy sajaryeta jirye jiryetyevay cabyimusiy jijyu, jiryevyicha diye juravye Póntumu, Cadásiyamu, Capadósiyamu, Ásiyamu, Bitíniyamu jarye titaju. Sajaryetada Vujye jirye, jiryatiy sadatyadanuma jityaju jiryedye: “Riryaday tuvachu rimu.” Sajaryetada variy jijyu jirye, Suntuta, jiryatidye siitye variy saju, sapuy variy jiryivasirya jijuuchurveda Jesucristu nudajamusiy, jiryatiy vujyuuchurveda jiyasayadamu sabatyeda. Samä jasachura yentyutyada jiryejyu, samirya vichasada jarye risaju.

## *Judenu jtedamuju vuuyntuy*

<sup>3-4</sup> Vuryajchanatyani Jüdenu, Vuuyntyityu Jesucristu jay, jiryatiy jaryi santyutyadamuju jipyirutyadeda vadi jnuyadamuju vuy. Jiryatiy Jesucristu misasubeda diibyimusiy, ramusiy jita vuuyntuy rajiju vuryeyarurya sisä, jiryatiy sabayada jarichuvimu vujyura, jiryatiy vuryecha datyavay daryaju. Ne taramuy rabaryiruy, dantyamuy ne rajarapuchara, ravichechara yechasara titaju.

<sup>5</sup> Jiryatiy vuuytuvachu simu, sabay variy jivyanuyadata carayadajisivyuy, santuy vuryiva

jiryamityadeda momuju, jiryatiy sədityanu yivijada rundamu vuy.

**6-7** Ramuni<sup>ti</sup>iy vuryi<sup>chanach</sup>ara, dañuma vuñicha jarupantasavay taraquidej<sup>u</sup> parucharimyusiy sutedamuju, satidy<sup>e</sup> jantya ratara vutyuvachoda yimu, darya riryentya mamyi jiidatyara óru, riryatidy<sup>e</sup> jatya rivasirya runodi, ramacho rantyityura óru variy. Óru jita rabaryisara Vujye Jüden<sup>u</sup> day, vutyuvachoda jita ne rabayisara saju day. Ramuni<sup>i</sup> vutyuvachoda vichasara samiryavaj<sup>u</sup> órujisiy saju, sajantya variy parucharimyusirya. Jesucristu dityadoda rundamu jita sədityanusara Jüden<sup>u</sup> yichanatyadamura vutyuvachoda, jiryatiy sajaryetada jidyedyeñju vuy, sabay varirya jidyanuyada vuryiva.

**8-9** Dañumamuy ne vuñidyiyada siva Jesucristu, vuvyata jaryiñi. Dañumamuy ne vuñidy<sup>i</sup> diye siva didye, vutyuvachu variy simu day, vuryichanay jaryi variy, daryasarajutiy ne rasara vuñiquejada tuchodajura. Nutyu vanda vichajomunuma vuryichanay varidye, jiryatiy vutyuvachodamu sañtyuchara vuryiva.

**10-11** Riñi datyaruñuyada jita tariy Jüden<sup>u</sup> tuchuvay vuryentyutyadanchiy, rutajadoda jaryi ranchiy jiryatiy sani jteda yasay Jüden<sup>u</sup> vurya: ¿Nutu<sup>r</sup>ura rundamu racha jiryatiy sədityanu Crístu jnutu riy, nutu<sup>r</sup>ura rundamu? ¿Nutu<sup>r</sup>ura rächasara rivyichäda nijyanvay variy, nutu<sup>r</sup>ura? Sadatyadoda Suntu daryaju riy, nutu<sup>r</sup>ura saparutyajayasara Crístu rivayu, sədatya variy rivasirya vandamu vichäda.

**12** Sadityadoda varintyiryi, ne rijyu darya saniquejada day, vuju jita darya samituchoda day, jiryatiy rityuchoda tuchuvay vuryivara. Rityuchoda Jüdenu Jnutumusirya, jiryatiy supajadanı Crístu jarichumusiy. Riñi datyaruchara jita Jüdenu tuunu vichavantyi vuryentyutyasädanchiy.

### *Vuryantya vichasara vase Jüdenuju*

**13** Ramunitiy jiryantya jdutyara jijechipiyajada, datyada jachityavay jiryecha, jiryatidye nutuy titaju jityuvachodata santyutyada momusiy, jiryatiy sajtita vuryimura varityi sadityanu Jesucristuntiyu.

**14** Jiryecha sadadyeñu siityevay, ne jiryajudera jijechipiyajada ranachoju tarıiy jiryeñiruyada rapurya, daryatiy jiryeñiruñuyada tara jiryatiy jiryevyichanuyada datyisamiy variy.

**15** Daryatiy savichasara sami nitiy natuyada jirye, daryaday jiryechaniy samivye jivyichadedamujyu.

**16** Daryatiy nucharanuma Jüdenu niqejadamu darya:

“Jiryatiy ravyichasara sami, jiryecha samivye daryantidye.”

**17** Jiryitatyi siva “Vujo,” nitiy sachaniy nuñi ti sitenu yivaayada murichirya, jiryantya ramityaniy jichuvuyadamu varirya jiryunda jijyomu.

**18** Tapi jiryedyetyanuma nutyuramusiy sataryuyada Jüdenu jirye jiryevyichada rapuryajisiy jiryatiy jiryedyetyadara tarijyemyi

vichasəda. Tama sataryuyada criquiy rapuryata jirye, tama.

**19** Sataryuyada jita Jesucristu jnutyä nudata jiryedye, jiryatiy jaryinra criquimyusirya. Jaryi samirya daryajura sadiiyada day, vuryetyanusäda jiyadajü. Daryatiy rityeryuyada tarifyemirya jijyuuchurveda ramityadeda samiy carniru jnutyä nudata, jiryatiy ruveda jijyuuchurveda murichiryanı, daryanday sataryuyada Jüdenura vuryetyanusädantiy, Jesucristu batyedata sataryuyadara, jiryatimyu ne juuchatı dañi.

**20-21** Sabayada jita Jüdena vuryeyada ráñujuni, mucadi jüdayadajisiy sabayadanı. Diye, tamitya rundamu jita, sadityadoda vuryeyadajuni, jiryatiy vütyuvachu Jesucristumusiy simu, nitiy misadeda diibyimusiñi, saatidye say variy jidyanuyadanı. Ramunitiy vuryatuvachusara simu Jüdena, vuryanutuchara variy sajiju Jesucristu.

**22-23** Jiryatiy jiryepyumyara jijechiy, sitenu saniquejadamu tuvachuvay daryajü jirye, jiryatidye vatasara nütyu taryivedayu, jiryantya vata samiy jachityavay nüñi tevayu, jiryatiy jiryevyicha vadi piruvye Jüdena niquejadamusiy, ne diiyasavay variy jiryeñüday, jiryatiy jnutyä daryajura saniquejada day, rasuruy junareju risajuntiy.

**24-25** Darya nüchara nüday Jüdena niquejadamu darya:

“Rivyicha niyyanvay nütyu vachuy, riryetyeda jita nütyu vachubyi. Ráridyeje vachuy, rajuy

vari⁹ rabi; Juñdenu niquejada ji⁹ta suru⁹  
juñarej⁹ day.”  
Rani ji⁹ta jiryiva tuchusada niquejada jiryatiy  
samirya darya.

## 2

<sup>1-3</sup> Ramuni ji⁹ta jiryatiy jiryejetyamä daryaju⁹  
yivasirya taji jachipiyajada, quivuyada,  
jiryituyadamu vichäda, jiryennuvayadamu  
vichäda, titaj⁹ jamirya niquejada jarye risaj⁹,  
ramuni jiryavatara Juñdenu niquejada jijevyedaj⁹  
jiryintumu, daryatiy savatasara vad⁹ rupira  
jityaja, jiryentyamä daryaj⁹ sitenu samini  
Vuyntyityu⁹ vu⁹jyu⁹.

*Crístu vichasara ravichu jnuñu; vu⁹vyicha sani-  
jyanvay jaryetasavay*  
(Róma 9.32-33)

<sup>4</sup> Jiryiti ji⁹ta simu, jiryatiy sajaryetäda Juñdenu  
nu⁹tyu ravichu⁹ jnuñujun⁹; dañuma riñi rrachu ni-  
jyanvañi, sunu⁹ Juñdenu jaryi samini satidye roriiy  
yajij⁹ sata.

<sup>5</sup> Saroriiy vari⁹ jiryetya, nu⁹tyu ravichu⁹ jnu⁹vye  
jiryevyicha sisä daryajuntiy, satidye roriiy  
yajij⁹ jasityi jiryajvaay jiintyevye saj⁹, jiryatiy  
jiryintatyā simu jvaayadajyu⁹, sadirye vari⁹  
Jesucristumusiy jirye.

<sup>6</sup> Sutañuyada daryaj⁹ jiryatiy nu⁹chara darya:  
“Jiryajnu⁹, rabe rañijyanvay vichädamuni  
ravichu⁹, jiryatiy rajeryetäda roriiy  
surutyajuni, jaryi sami daryaj⁹ rajuni.  
Nitiy tuvachu simu, ne sajada variy.”

<sup>7</sup> Jiryeyyu j̄ita, jiryatiy tuvachuvañuma jiryedye, savichasara jaryi sam̄i, v̄a rijyu jiryatimȳ ne rituvachuruy simu, savichasara  
“Javiryutysı̄ ravichu, jiryatiy riñi rrachoda ror-  
ijvaavyeñi, sabamya J̄udenu variy Jiry-  
orimyunī ravichu jaryiñu day.”

<sup>8</sup> Savichasara  
“ravichu casinuyata, j̄amu ravichu rip-  
yarutedaju.”

Rityi vichasara tuvachusamiy rupatyeyə  
jijechipiyajadamu saniquejadanañchoju, daryatiy  
sabayada J̄udenu rijyura.

<sup>9</sup> Jirye j̄ita vichasara nijyanvay jaryetasavay  
J̄udenumu, nijyanvay jiintyasavay J̄udenuju,  
jiryatidye jvaay vatajuu saju. Sitenu sanijyanvay  
jiryedye, jiryatidye tuchura sivaayada t̄ittasara  
vijyomujache, n̄itiy natuyada juuchuveda  
nupocudinubesiy jirye, samirya vandajomuju.

<sup>10</sup> Jiryatimȳ ne jiryevyichanuyada nijyanvay  
nta, jiryeñiday vicha J̄udenu nijyanvay diye;  
jiryatimȳ ne jiryedyetyanuyadara şantyutyada,  
jiryeñi j̄ita datya diyera.

### *Vuryantya vichasara J̄udenu niruyadamuju*

<sup>11</sup> Ravyatavay, rayasanta jirye, jiryatiy taji  
vichavay jijyomu vuy, vinu jañuvye jirya  
mucadimu vuy: Jiryantya jiintye vacha  
niruyadajisiy, tapi ruvachara vudyirya niruchara  
vuryintu jiyaroju.

<sup>12</sup> Jiryantya vichasara samivye, tuvachusamiy  
cabyimu, ramunıtiy dañuma rityuchuta  
nūtyu jamirya vichavay jirye, riryadiy samiy  
riva jiryevyichadeda, riryatidye jchanatya

rivanı Jüdenu tamitya rundamu, jasityi  
sámurichenutanirya vuryivaayada murichirya.

**13-14** Jiryántya vichasara sabuvye, nijyánvay  
nusúyadamuju, Vuýntyityu jtедаму, varimyata  
jamu nutyityumuju, varimyata japumuju, jiryatiy  
sabay jamu nutyityuni japo sátidye tanuvunu riy  
jamirya vichavay; ramujuntiy, sátidye jchanatya  
variryi samirya vichavantyidye.

**15** Tapi savata Jüdenu darya vuýyu, vuryatidye  
dasaniy samirya vuývyichadedata riy datyisamiy,  
jiryatiy riñiquesarara nicyaray.

**16** Vuryántya jiriryira ratyadoda, ne  
vuryajarupanu jadchiñundyerya. Vuryántya  
vichasara ratyanusavay, Jüdenu muchechiy  
ratyadodamuju.

**17** Vuryántya vicha samirya rusä titaju.  
Vuryántya vatasara riy vuýtyeryiveda  
Jesucristumu. Vuryántya diy vuchuvuyadamu  
vari y samirya siva Jüdenu. Vuryántya tuvachu  
ramu jamu nutyityu niqejada.

*Vuryajantyara Crístu vichada  
parutyádanubesiy*

**18** Jiryatuvachu cumudemiy, jiryántya vicha  
siityevay saju jipyatrü jiryechuvuyadanube,  
ne vinu saju jiryatiy samirya jachityini,  
jachipiyajadati risajuni; sajuntiy jiryatiy  
niqerya dañi.

**19** Tapi suçanuy Jüdenura vuryityi  
jachinityara parutyáda vichada, jiryatiy jamirya  
jachipiyajadamu riryarupanta vuý, jasityi  
vuýechiniy Jüdenunijyu jachipiyajadamu vuý.

**20** ¿Chi rajchanatya varivyuy, chi? jiryatiy vujechinitya tapimusirya sveda, jiryatiy ti jvay taji jvaayadiva vuy. Jasityi sveda samirya jvaayadiva vuy, vujechinitya tapimusiy varirya, ranj jiita Jüdenu jacharaju.

**21** Ne jiryinuy sanatuyada Jüdenu ranachoju vuy, vuryatidye datyara jarupanusada sayadaju, daryani sadatyada Cróstura jarupanusada vuryeyadaju. Nini vichäda jantyasi vujyu, vuryatidye jantya varirya savichädantidye.

**22** Tamä sani juuchuveda, tamä, dantyamuy ne saquivuyada jiniquejadata.

**23** Varityi riryavityiyeyadani, ne sumutyajada javityiyeyadamu variryi; varityi riryarupantadani, ne satuchutada jamirya niiquejadata riy, mitya suntatyada Jüdenumujura, jiryatiy sachaniy vase rivaachädiva riy.

**24** Sadarya yimutyajada jivyuvvara vujyuuchuveda, jasityi sabatyeda crusityasa, vuryatidye vicha variy samivye Jüdenu jtedamuju. Sajiintyama daryaju vujyuuchuvedajisivyuy, samisadeda Crístu vatajomusiy varivyuy, jiryatiy vuvyichanuyada jdivajnuvay juuchuvedamu.

**25** Vuvyichanuyada daryaju nutyu sasi caravyentyi, vuryanumityeñuma diye simuju vubeyanu jnutyintiy.

### 3

#### *Nutyura riryiviyichasara jamuveye*

**1** Daryamusintyi riryasiitye vatuy jivyanuju; tanuy vanu vichäsiy tuvachusa Jüdenu

niquejadamu, s̄atuvachuruy variy jivyaturuy vichādamusiy, dañumamuy ne nanatūchu tara siva Jūdenu niquejadanchiy.

<sup>2</sup> Darya rācha jiryatiy sādiy nanuvanu riva nanuvichadeda suvuyadamu, jiryatiy nanicha vaturuy samirya jvadiruy jivyanuju.

<sup>3-4</sup> Nanundaniveda rāchasara jijechimyu, jiryatiy samirya jachityanuy daryaju nada, ne jarupantadaju rācha nanundaniveda, jiryatiy nanuvichasara siityejada jachityanuy, sabonu nanintu, jaryi ramurichevay Jūdenu diya daryaju day. Rindanivay, ne ravatara jnojasiy pisiyada, dantyamuy ne saratyanuta vandantiy, dantyamuy ne sujatyera jaryi murichevarya.

<sup>5-6</sup> Darya jiryinuy rivyichanuyada tarijyemiyi vatuy, samirya vichavay, Jūdenumu tuvachuvay; riryetyadoda jijechimyuyu, jiryatiy rivyichanuyada sabuvye jivyanuju, daryatiy nanusiityenuyada Sárajube jivyanu Avurābajyu, naniteda nutyityu variñi. Jiryeñicha nanudadyeñu jasityi jiryāvichaniy samiryamu, ne jiryasuvuy suvucharamomusiy.

<sup>7</sup> Vaduy jiita, daryantya riryechasara datyada jachityavay jivyaturusa, jiryatiy sündejada Jūdenu ni vatura vadiliryonu vanumusiy. Riryajnuv vaduy samiy riñecho jivyatuy, jiryatiy rūmutya jidchavu rusara Jūdenu jantyutyada, junare jnuyadaju, rañuma sura varirya rityuchoda sisä Jūdenu.

### *Riryarupanta samirya vüvyichādiva vuy*

<sup>8</sup> Rañique tamitya jiryiva titaju, vuryantya jachipiyasara vatajuu, vuryantya vichasara

vutyeryivedanijyu jachipiyavay, jiryatiy jaryi vuyvyaṭa vuy; vuryantya jantyutya nūñivajyuu vuy, samirya jachityavay vichāḍamuju.

<sup>9</sup> Ne vuryamurichenu taji vichadedatani nitiy vichaniy taji nta vuy, dantyamuy ne vuryajavityiyēñi nitiy javityiyēvyuy. Vuryantya nique samirya sanijyu jiñiyaresiy, vudyetya daryaju sanatuyada Jūdenu ranāchoju vuy, vuryatidye jmutyara samirya vichaḍa sutedamu.

<sup>10-12</sup> Nūcharanuma daryaju Jūdenu niquejadamu darya;

“Nitiy jnuryuy, saramityaniryuy samiryamura jiryundantiy, sama suutara vācha niquejada yitosiy, saparuy riva quivuyadantiy. Sama jiintye vācha vichāḍajisiy, satidye vicha samirya; sama vāta ranācho samirya vichasāda, satidye sarye varirya. Tapi sunuy Jūdenu samiy riñecho rityi vicha samivye sutedamuju, satuvāchusara jita varirya rijkechiñuyada. Sanumitye jita riryajisiy jiryatiy vācha vichavadyeryi.”

<sup>13</sup> Ne chi rāchaniy tara jirye riva nūday, jiryetyi jiryiryi vichadeda samirya.

<sup>14</sup> Variñumatiy riryarupanta samirya vichāḍivasiy jirye, jiryecha jchanātyasavay variy. Ne jiryasuvuñi ti, dantyamuy jiryajnutay riñuma jatachu rata jiryetyuvāchodajisiyu.

<sup>15</sup> Jiryantya bañi Crístu jiryejechiy nutyityuju, jiryamā jachipiyā samiy, jiryatidye datya jmutyajada vijyomujachenī nitiy jtajanu yintuyadanchiy jirye, jiryatiy jiryentuy sajiju. Jiryajmutyā tapimusiñi, jiryechuvuyadamusiy.

**16** Jiryantya vichasara samivye Judenu diya, riryatidye jada variy rityi tuchuta quivuyadamu jiryevyichadedivayu, jiryatiy Crístu siityarivay daryaju jiryedye.

**17** Satiy vata Judenu darya jiryejyu, dañuma riryajarupanta samirya vichadedivasiy jirye; ne samirya jiryavichaniy nicyararyi jiryatiy riryarupanta jirye.

**18** Tapi daryantiy, dañuma sanichanuyada Crístu sami, sárupantatadeda Judenu nicyaray vichavay vichadeda murichiryanı, sabatyedama variy rijyuuchurveda jiyadaju, satidye tuudityaniy Judenu variryi. Dañuma ruvedara savu, samisada variy yintumusiy.

**19** Suntumusiy jiita jiyada variy tuchu ribeyanuju, jiryatiy tanuvunuujovimu riy.

**20** Rifyichanuyada tuvachusamiy daryaju, jamu cartye jvaayadasaraju, jiryatiy sivaayada Novébay tarirya; sajachinityada Judenu tapimusirya nicyaray rifyichadeda niyqanvay variy, rarundasaraju jasityi saparutada jata riy, vinu munvafijyate machojada riryiinra, jiryatiy rijeyada cartyevimu, rantuyuada ja variy ruuva, jiryatiy rappayajada cartye variy jamova.

**21** Daryamusintyi rantuyuy ja jiryiva jiryityuyadamusiy; ne jiryatiy rapurya mi jiryevyuvasiy, ramusiy jiita, jiryatiy jiryimutyä samirya jachityavay: “¡Jo, ratyuvachu!” Daryamuni rantuyuy nta ja variy jiryiva Jesucristu misadamusiy.

**22** Niñi jiita vichasara diye Judenu nutyityudamyu, jiryatiy sitojadama jarichumu, variñuma sasabodeda Judenu saju riy yipavay, bayantu nu-

tyityumiy jarye.

## 4

*Vuryantya jvaay jasicharajutiy sasqy Judenu vuy*

<sup>1-2</sup> Ramutiy, nütყу savichäda Crístu paruchäriy jivyumu, jiryantya vanütya darya jachipiyajadatayu, tapi nütiy vicha paruchäriy vichädata jivyumu, nini paruყ riva juuchuveda, satidye ramitya varirya jiryunda jijyomu Judenu niruyadamu, ne savigasara jidyirya niruyadamu nüday.

<sup>3</sup> Rasärañuma jiita jiryatiy tariy vuvyichanuyada vacha niruyada jvaayada-canumiy, daryani rivychasara tuvachusamiy. Vuvyichanuyada variy jarupadodacanumiy, vacha nıruvye, niyuyadacanumiy jarye, rayajomu jiyadacanumiy risaqu vuy. Vuvyichanuyada variy taji nta vichavay, jiiputeranachoju jachipiyajadamuntiy, jiryatiy Judenu jubachara vuryajisirya.

<sup>4</sup> Rityitta jiita tavay varivyuy jiryatimyu ne vuryupiryuy datyisamiy rusaq nüday, riryavityiyе variy riva vuy.

<sup>5</sup> Riryantyate tuchu siva Jüdenu dárya rivatiy sachaniy tara rivyichädiva titaju jnuyvye, diibyimiy jarye.

<sup>6</sup> Ramunitiy satuchoda Jesúrsa samituchoda ruuva, diibyimivya jarye, riryatidye jnujeyasara tarijyu yintumu, Judenu jtedadumu, dañuma ridiyyada nütყ tavay diijeyasara jijuuchuvedacosiy.

**7** Ratuudiñumara títajú vupyaruteda, ramuni jiryécha datyanuvay, vaníravay jarye, jiryatidye jachipiya Júdenujsá tuchodaju variy.

**8** Jiryantya vata jaryi nuñi jiryeyu, tapi vuyváyatadamu vuryamityara rajuura vuytevay juuchuveda.

**9** Jiryantya jmutyá jañuvye nuñi jiryeyu, samirya jachipiyyajadamuju.

**10** Jiryatiy sasayada Júdenu nuñi tiquira tara ratatiy riryajmútya riy jityevay, vuryantya jmútya nuñivajyuu vuy, daryatiy vuryimutyara jaryedo simusiy.

**11** Nitiy jmútya jiñiquejadata, sántya nique Júdenuju; nitiy jmútya jvaayadata, sántya jvaay daryasarajutiy sasay Júdenu savanuyadayu, riryatidye jchanátya niijyánvay rivani Júdenu, Jesucristu jtyamu. Simuni jíta rächasara títajú vanda, nusuyada nutyityu títajú junareju. Daryaní rámachosara títajú.

### *Paruchariy vichädata riryajiyasanta vuy*

**12** Ravyatavay, ne jiryatitta rajiju jantyasarayu, ratatiy sajantya Júdenu nütyu jiidaty nta jirye. Tamá tara tittasara ranicha, tama.

**13** Jiryantya jchanachara ramu daryasarajutiy rití jarupantasáda Crístusa, jiryatiy jiryeyaruryara, jiryatidye jchanay ji-yarovayajadamuju, sánumatiy dityanura jidyanuyada.

**14** Rityi javityiye Crístu jtya jiyadasiy jirye, jiryécha variy jchanátyasavay riva, tapi racha Júdenu Jnutu danuyada jiryiva variy.

**15** Jatyi savicha jita tí jiryetyenu júvi, dantyamuy ne paranuni, dantyamuy ne vacha jvaarya, dantyamuy ne tisa jityenurya, ramutimyu ne riryavichaniy tarani.

**16** Ni<sup>ti</sup>iy vicha jarupantasi jiryatiy sasiityari daryajuni Crístu, ne sajada variy jichiityarijadiva, santya jchanatyani J<sup>u</sup>denu variy ramusiy.

**17** Ritima jita rarunda saatidye jota vichadeda Judenu tara nta riy jiñijyanvay, rijyuuchuveda jiyadaju. Jiryatiy rajota munatya vuñijyu, nutyuranintiy racha tamitya riñijyu rityimyu ne tuvachuruy samituchodamu jiryatiy J<sup>u</sup>denumusirya.

**18** Parucharimyusityi vuñi ramitya, jiryatiy sutedamu samivyevyu, te riryajto variy rityimyu ne datyaruñi J<sup>u</sup>denu, te? jiryatiy juuchatavay jarye risaju riy.

**19** Ramunitiy jiryatiy paruchariñube vuchiityarini J<sup>u</sup>denu yitedamu, vuryantya jnutatyani vuryintu simu Vuryindenu, samiy vuvyichadedamu vuryantya jnutatyani vuryintu simu, ni<sup>timy</sup>u ne quivuyada sadatya bayada junare jnuyadajuni.

## 5

### *Riryajnutya rimyityumiryi J<sup>u</sup>denu siityarivay*

**1-2** Jiryatiy ravyicha J<sup>u</sup>denu siityarivay jnutyi, ratyuchu vijjomujachentirya jiryatiy radyi riva saparutyada Crístu, r<sup>a</sup>datya sisantirya vandantiy, jiryatiy sadityanu J<sup>u</sup>denu variy simura. Ramuni rayasanta jiryе ratyevay jnutyavay: Jiryantya potyaniy J<sup>u</sup>denu niquejadata riy sasiityarivay

jiquebyimu. Jiryantya jnutyasara vanira jachityavaryi, Jüdenu jtedamuju, ramunitimyú ne sunutyataniy ti jirye, dantyamuy ne jiryatidye canarya criquiy rapurya ramusiy.

**3** Dantyamuy ne jiryasaboniy nutyu nutyityumiryi Jüdenu siityarivay; jiryechá jiata jantyasavay samiy vichadajú rijyu variy.

**4** Sänumatiy jutj nputyavay nutyityu Jesús, jichityarivay jnutyi, jiryajmutya variy simusirya jiyarurya vanda parenu day, jiryatimyú ne vanay jarapuryara.

**5** Daryamusintyi rayasanta jirye vaderovay, jiryantya tuvachu ruumu rimyityumi. Jiryantya tuvachu titaju nuñi jirye yimu. Siityejada jachityavay jiryechá, nucharanuma daryaju Jüdenu niqejadamu darya:

“Sayaronu Jüdenuni yinnuvañu, sasay jiata yimutyadani jiryatimyú ne yinnuvañu dañi.”

**6** Ramuni jiryechasara sabonusavay Jüdenu datyadamusiy, satidye nubesityaniy samiryundamu variy jirye.

**7** Jiryantya jatyara jijechipiyajada sanijyu, jiryatidye sunutyasara daryaju jirye.

**8** Jaryi yinutyavay jiryechá, jiryatidye jnutyumanaya sajisiy bayantu nutyityu Satanásiyu, tapi savutayasara nijyanvañecho, ripyarutedaju, nutyu nibyi jachijadacanu.

**9** Jiryantya vanuya jityuvachodamu sajisintyiyu, jiryedyetya daryaju: ridyetyanaya jiryetyevantyirya darya parutyadantiy, titaju vichadivantiy.

**10** Jiryeñumatiy datya taraquidejura parutyada sayadaju, səratyanu Jüdenu samivyejyu variy jirye, səsurutyaniy variy risaju jirye, səvanutyaniy variy jiryentyi. Niñi say titaju vurya vuryentyutyadaju, jiryatiy sanatuy jivyichajo vandajomuju vuý, sadenu Crístumusiy jiñatuyada junare jnuyadaju vuý.

**11** ¡Saju jita rächasara vanda nusuyada junareju! ¡Daryanuma rächajayasara!

**12** Rañúmyara jirya caterade jiryejyu. Rañúy Sinubánutara, niñiy jiryitay jityeryi tuvachura. Rayasantasiy catera núcharata jirye, ratyuchuma jitara sitenu Jüdenu sayada vuryeyadaju. Jiryantya rupade jijectityara.

**13** Rimyuchuvay jiryetyevay siityarivajyuuyu, jiryatiy Babinóniyamu vichavaryi, Jüdenu jaryetasavay jidchavu jirye. Daryantiy samuchuvay Márcu jirye, radyenu ritay daryajuni.

**14** Jiryantya muchuvay Jüdenu vatadamu nuñi jiryeyu. Samirya jiryecha titaju jiryatiy Jesucristumu jirye.

Sayanuma Pyítru

**Judenu jto niyyanvamyu  
New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yagua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd